



Tisk a informace

Soudní dvůr Evropské unie
TISKOVÁ ZPRÁVA č. 16/12
V Lucemburku dne 1. března 2012

Rozsudek ve věci C-604/10
Football Dataco a další v. Yahoo! UK Ltd a další

Rozpis fotbalových utkání nemůže být chráněn podle autorského práva, pokud je jeho vytvoření dáno pravidly nebo omezeními, která neponechávají žádný prostor tvůrčí svobodě

Skutečnost, že si vytvoření rozpisu vyžádalo značné pracovní úsilí a dovednosti jeho autora, neodůvodňuje jako taková ochranu rozpisu podle autorského práva.

Směrnice o právní ochraně databází¹ poskytuje databázím ochranu podle autorského práva, pokud způsob výběru nebo uspořádání obsahu představuje vlastní duševní výtvar autor. Databáze mohou být chráněny rovněž podle zvláštního práva, pokud si pořízení, ověření nebo předvedení jejich obsahu vyžádalo podstatný vklad.

Ve sporu v původním řízení britská společnost Football Dataco, jež je pověřena ochranou práv k utkáním anglických a skotských fotbalových ligových soutěží, a organizátoři těchto ligových soutěží obviňují společnosti Yahoo! UK, Stan James (sázková kancelář) a společnost Enetpulse (poskytovatel informací o sportovních utkáních) z porušení jejich práv duševního vlastnictví k rozpisům fotbalových utkání, kterého se tyto společnosti údajně dopustily používáním těchto rozpisů bez poskytnutí finančního protiplnění.

Rozpisy utkání jsou sestavovány podle určitých pravidel, nazývaných „zlatá pravidla“. Proces sestavení je zčásti automatizovaný, avšak vyžaduje velmi značné pracovní úsilí a dovednosti k tomu, aby byly splněny mnohé požadavky dotčených stran při dodržení stanovených pravidel.

Vnitrostátní soud již v souladu s judikaturou Soudního dvora² odmítl ochranu těchto rozpisů utkání podle zvláštního práva. Zamýšlí se naopak nad otázkou možnosti ochrany těchto rozpisů podle autorského práva. V tomto kontextu vyzývá Soudní dvůr, aby objasnil podmínky, které musí být splněny pro vznik nároku na tuto ochranu.

Soudní dvůr nejprve odpověděl, že **předmětem ochrany podle autorského práva přiznané směrnici je „struktura“ databáze, a nikoliv její „obsah“.** Tato ochrana se nerozšiřuje na údaje samotné. V tomto kontextu se pojmy „výběr“ a „uspořádání“ ve smyslu směrnice vztahují na volbu a seřazení údajů, kterými autor databáze vytváří její strukturu. Naproti tomu se tyto pojmy nevztahují na vytváření údajů obsažených v této databázi. Duševní úsilí a dovednosti vynaložené na vytvoření údajů nejsou tudíž zohledňovány při posouzení způsobilosti databáze, která tyto údaje obsahuje, pro autorskoprávní ochranu stanovenou směrnici.

V projednávané věci se úsilí a dovednosti vyžadované pro vytvoření rozpisů vztahují k vytváření samotných údajů obsažených v databázi. Toto úsilí a dovednosti nejsou proto každopádně relevantní pro posouzení způsobilosti dotčených rozpisů fotbalových utkání pro autorskoprávní ochranu stanovenou směrnici.

Dále Soudní dvůr uvedl, že **pojem „duševní výtvar“, který je nezbytnou podmínkou pro možnost ochrany podle autorského práva, odkazuje pouze na kritérium originality.** Pokud jde o vytvoření databáze, je toto kritérium originality splněno v případě, že její autor

¹ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 96/9/ES ze dne 11. března 1996 o právní ochraně databází (Úř. věst. L 77, s. 20; Zvl. vyd. 13/15, s. 459).

² Rozsudky ze dne 9. listopadu 2004, Fixtures Marketing, (C-46/02, C-338/02 a C-444/02), viz také TZ č. 89/04.

prostřednictvím výběru nebo uspořádání údajů, které databáze obsahuje, vyjádří své tvůrčí schopnosti originálním způsobem prostřednictvím rozhodnutí učiněných na základě své tvůrčí svobody. Toto kritérium není naopak splněno v případě, kdy je vytvoření databáze dáno technickými úvahami, pravidly nebo omezeními, které neponechávají žádný prostor tvůrčí svobodě.

„Přidání podstatného významu“ údajům způsobem jejich výběru nebo jejich uspořádání v databázi nemá vliv na posouzení originality vyžadované k tomu, aby tato databáze mohla být chráněna podle autorského práva.

Rovněž **skutečnost, že si vytvoření databáze vyžádalo** – nezávisle na vytvoření údajů, které tato databáze obsahuje – **značné pracovní úsilí a dovednosti jejího autora, neodůvodňuje jako taková její autorskoprávní ochranu, pokud toto pracovní úsilí a dovednosti nevyjadřují žádnou originalitu** výběru nebo uspořádání těchto údajů.

Přísluší vnitrostátnímu soudu, aby ve světle poznatků poskytnutých Soudním dvorem ověřil, zda jsou dotčené rozpisování fotbalových utkání databázemi, které splňují tyto podmínky způsobilosti pro autorskoprávní ochranu. Nicméně Soudní dvůr dodal, že postupy sestavování dotčených rozpisů – jako jsou postupy popsané vnitrostátním soudem – nemohou dostačovat k tomu, aby rozpisování mohly být chráněny podle autorského práva, jak stanoví směrnice, pokud nejsou doplněny prvky, které vyjadřují originalitu výběru nebo uspořádání údajů obsažených v těchto rozpisech.

Nakonec Soudní dvůr shledal, že vzhledem k tomu, že směrnice harmonizuje ochranu databází podle autorského práva, není vnitrostátní právní úprava, která přiznává ochranu podle tohoto práva za jiných podmínek, než jsou podmínky stanovené směrnicí, slučitelná s unijním právem.

UPOZORNĚNÍ: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce umožňuje soudům členských států, aby v rámci sporu, který projednávají, položily Soudnímu dvoru otázky týkající se výkladu práva Unie nebo platnosti aktu Unie. Soudní dvůr nerozhoduje ve sporu před vnitrostátním soudem. Vnitrostátní soud musí věc rozhodnout v souladu s rozhodnutím Soudního dvora. Toto rozhodnutí je stejně tak závazné pro ostatní vnitrostátní soudy, které případně budou projednávat podobný problém.

Neoficiální dokument pro potřeby sdělovacích prostředků, který nezavazuje Soudní dvůr.

[Úplné znění](#) rozsudku se zveřejňuje na internetové stránce CURIA v den vyhlášení.

Kontaktní osoba pro tisk: Balázs Lehoczki ☎ (+352) 4303 5499